



倭名類聚沙

舟車 牛馬 寶貨  
香藥 燈火 布帛 裝束

六

840  
87

特別  
木 2  
6479  
6





倭名類聚鈔卷第十一

高木家藏

源順撰

船部第十四

舟具百四十五

船類百四十四

車部第十五

車類百四十六

車具百四十七

牛馬部第十六

牛馬類百四十八

牛馬毛百四十九

牛馬體百五十

牛馬病百五十一

寶貨部第十七



金類百五十二

玉類百五十三

船類第一百四十四

舟船附艘方言云關東謂之舟音周關西謂之

船音旋和說文云艘音獲遭船數也

舶唐韻云舶傍陌反楊氏漢語布襴海中

大船也

艇附游艇唐韻云艇徒鼎反上声之重漢語抄云艇乎夫襴游艇波

也襴之布小船也釋名云一二人所乘

也

舩唐韻云舩舩責猛二音和小漁舟

也

舩釋名云舩小而深者曰舩渠容反

解今案和名大加

舩釋名云舩薄而長者曰舩當蓋反

今案和名比良

舩太俗用平田舟四聲字苑云舩古我反漢語抄高

尾舟一云戰士可乘之輕舟也

蒙舩四聲字苑云蒙舩蒙衝二音又並

以又佐戰船也

水脉船揚氏漢語抄云水脉船

美乎比岐能布備

桴筏

論語注云桴編竹木大曰筏

音伐字亦

作小曰桴音浮玉篇字亦作桴

查

唐韻云楂鋤加反字亦作查水中

浮木也

舟事類

說文云艘

子紅反俗為流

船著沙不行

也唐韻云艤魚綺反訓不奈與會比整舟向

岸也艸初教反訓船不安也

舟具第一百四十五

舳

兼名苑注云船前頭謂之舳

音逐漢語

抄云舟頭制水處也和語云閉

艦

兼名苑注云船後頭謂之艦

音盧楊氏

曰舟後刺催處也和語云度毛

帆

四聲字苑云帆音九一音保風衣也

一云船上掛檣上取風進船慢也

釋名云帆或以席為之故曰帆席

也

帆竿

楊氏漢語抄云帆竿

保偈多下古寒反

帆柱

文選注云槩

即兩反保波之良

帆柱也又

云帆檣音牆以長木爲之所以挂帆也

帆網

文選注云長梢

所交反師今之帆說保都奈

今之帆

綱也

舟筇

釋名云舟中床所以席物曰筇

力丁

反布奈言但有簣如筇床也

苫

具

爾雅注云苫

士廉反和名度萬

編管茅以

篷庫

覆屋也

唐韻云篷庫

蓬備二音和名布奈夜加大

舟上

屋也釋名云舟上屋謂之廬力居反

言象廬舍也

柁

野王案柁

音曳字亦作柁和名不奈太那

大船旁

板也

棹

釋名云在旁撥水曰櫂

直教反字亦作棹漢

語抄云櫂於水中且進櫂也

楫

釋名云楫

音接一音集和名加遲

使舟捷疾

檣

也兼名苑云檣一名橈一奴効反

唐韻云檣音高字亦作棹竿也方

艫

言云刺船竹也

舩

唐韻云舩與魯同所以進船也

唐韻云舩徒可反上声之正船木

也楊氏漢語抄云柁船尾也或作

纜

考聲切韻云纜藍淡反又音濫維

舟索也

牽絞

唐韻云牽絞音支訓挽船繩也

牝犄

唐韻云牝犄語抄云加之所以繫

舟也

碇

四聲字苑云海中以石駐舟曰碇

紉

周易注云衣紉字亦作和奴下反

能彌乃所以塞舟漏也

戽

附淦

蔣魴切韻云戽音故和名洩舟中

水之斗也唐韻云淦故緝反漢語

由一云水和物也

勝 楊氏漢語抄云勝布奈迹

車類第百四十六

車駕 古史考云黃帝作車尺遮反一音

萬四聲字苑云駕賀音牛馬入轅軛

中也

輦 四聲字苑云輦音餘字或作車無

輿和名古之輪也在車下與輿相連縛者也

腰輿 唐令云行障六具分左右夾車其

次腰輿 和名太

籃輦 晉書云陶元亮所乘乃是籃輦音

言竹車也

輦 周禮注云后居宮中縱容所乘謂

力展反和名之輦 天久流萬為輕輪人挽所

行也

青蓋車續漢書輿服志云皇太子皇子皆

朱輪青蓋故曰青蓋車

長簷車顏氏家訓云乘長簷車 今案俗云

庇刺車是

四馬車論語注云小車四馬車也  
副車漢書注云副車會閉久流萬俗後

乘也

飛車兼名苑注云奇肱國人今案國人無右臂故

之名能作飛車從風飛行故曰飛車

指南車鬼谷子注周成王時肅慎氏獻白

雉還恐惑周公作指南車以送之

車具第一百四十七

車蓋附轅大戴禮云車蓋俗車屋形二十八

轅以象列星也野王案轅音老車蓋

上椽也

軻唐韻云軻音俳車箱也漢語抄云車

箱車乃度古一云車輿

軾附軾說文云軾音式和名車前也四

聲字苑云軾之忍車後橫木也

輶唐韻云輶張流車輶也輶音園和

謂之鳩尾或云小輶車輶也

謂之鳩尾或云小輶

七



軛

釋名云軛音厄久所以扼牛領也

軸

說文云軸直六反和名持輪者也

轉

唐韻云轉音博車下索也釋名云轉

今案和名度在車下與輿相連縛

者也

輪

附輜

野王案輪音倫和車脚所以轉進

也四聲字苑云輜文兩反漢語抄

牙輪車輪郭曲木也

轂

說文云轂乃古祿反漢語抄云車輻

輻

所湊也

老子經云古車有三十輻音福和

以象月數也

野王案輻音割和名軸端鑿也

說文云缸古缸反又古雙反轂口

鑿也

輶

唐韻云輶胡果反上声之重又音

乃良都車脂角也

乘泥

漢語抄云乘泥車乃都知

置

唐韻云置

自童一音衝車乃阿美

車上網也

車簾

唐韻云愧

篋廉二音

車帷也

鞞

釋名云車中所坐者曰文鞞

音與茵同

車乃之度爾

用虎皮有文綵因輿而相

連著也

榻

唐韻云榻

吐盍反和名之知

床也

鞞

四聲字苑云鞞

音秋字亦作鞞和名之利加岐

車

鞞所以制牛後也

鞞

毛詩注云

鞞引音

所以引車也四聲

鞞

唐韻云鞞

務延二音俗云

牛領

上衣也

牛縻

蒼頡篇云縻

音與縻同和名波奈都良

字書云

秦音眷漢語抄云

牛鼻環

也

牛馬類第四百十八

牛

附續

四聲字苑云牛

語丘反和名字之

土畜也

爾雅注云犢音讀和名牛子也

特牛 辨色立成云特牛古俗語云比頭大牛

也

乳牛 唐厩牧令云乳牛犢十頭給可一

人牧飼名乳牛者牝牛有子之

水牛 文選上林賦注云沈牛今案又一

越見南即水牛也能沈沒於水中者

也唐韻云抗音水牛也

馬附駒等四聲字苑云馬和名無萬南方火

畜也爾雅注云牝馬一名驥馬音上

草和名牡馬一名駸馬音上音父和

王仁煦曰駒音俱和馬子也

駿馬 穆天子傳云駿音俊漢語抄云土

記云須久禮馬之美稱也

駑馬附駑唐韻云駑音臺駑馬也野王曰駑音奴

漢語抄云於馬之最下也郭知玄

曰駑反唐佐負物馬也

驛馬 孫愐曰驛音早今案此間突惡馬

也

驢騾

說文云驢

力居反與閻同和

似馬

長耳騾

螺音

驢父馬母所生也

駱駝

本草云駱駝

洛隨二音良

周書云

驢駝

駝即駝字也驢音卓

有肉鞍

能負重致遠者也

牛馬毛第百四十九

黃牛

宜都記云黃牛灘有人牽黃牛

辨色

立成云阿米字之

烏牛

辨色立成云烏牛

楊氏漢語抄云麻伊

黑牛

牦牛

也

牦牛

唐韻云牦

普耕反今案此間

牛色

駮馬

駮如星也

驄馬

說文云驄

音聰漢語抄云驄青馬也黃驄馬韋花毛馬也

青驪馬

日本紀私記云美

青白雜毛馬也

桃花馬

辨色立成

桃花馬

韋花毛之紅色者也

青驪馬

唐韻云駒

火玄反漢語抄云鐵驄馬久路美度利能字府

青驪馬今之鑊驄馬也

連錢駮爾雅注云色有深淺斑駮謂之連

錢駮漢語抄云連錢駮音余又云薄漢

馬今案俗云連錢韋毛是

驃馬附赤驃說文云驃馬昆召反漢語抄云驃

赤鹿毛也黃馬同上黃白色馬也

駟馬爾雅注云駟音花漢語抄云淺黃

色馬也

騮馬附紫馬毛詩注云騮音留漢語抄云騮

鹿毛也黃騮赤栗毛也赤身黑鬣馬

也唐韻云駟羊朱反辨色立成紫

馬也

驪馬毛詩注云驪音離漢語抄云純黑

馬也

騅附紫毛詩注云騅音錐漢語抄云蒼白

雜毛馬也爾雅注云蒼騅今案蒼

生也吐敢反俗云韋毛是青白如蒼色也

赭白馬毛詩注云駮音遐漢語抄云赭白

鶉字未詳彤白雜毛馬也爾雅

注云駁今之赭白馬也

駱馬

毛詩注云駱音落漢語抄云駱馬川原毛也沙駱馬黑

毛也白馬黑髦之馬也

油馬

辨色立成云油馬糟毛馬也

驛馬

赤驛唐韻云驛音征漢語抄云驛馬赤毛馬也赤驛山鳥

赤毛馬也馬赤色也

戴星馬爾雅注云白顛一名的顛俗呼為

戴星馬和名字比太非能無麻

落星馬楊氏漢語抄云落星馬保之豆岐乃字萬

駮馬唐韻云駮乎音狼漢語抄云馬尾白

也

駮馬說文云駮補卓反駮馬俗不純色

馬也

駮馬踏雪爾雅注云四駮皆白曰駮音僧俗云

阿之駮謂膝以下也四蹄皆白曰

躡音前躡蹄也俗呼為踏雪馬

牛馬體第百五十

牛角本草云牛角能先來反和名古文

耳筒

李緒相馬經云耳筒又云耳管

鬣鬣附

唐韻云鬣音者今案鬣鬣俗云字奈加美又魚之鬣鬣見

魚體馬項上長毛也文選云軍馬弭

髦而仰秣多鬣音毛師說

鼻梁

辨色立成云鼻梁俗云波奈美爾

食槽

李緒相馬經云食槽欲寬食槽和名字末

乃岐保爾

廻毛

爾雅注云廻毛一云旋毛和名都無之

排鞍肉李緒相馬經云排鞍肉欲成成猶

平也

排鞍肉俗云久良於岐度古路

脊梁

辨色立成云脊梁世都賀俗云世美爾

承鐙肉李緒相馬經云承鐙肉欲垂承鐙肉俗

云阿布美須利

三封

李緒曰三封欲齊如一

汗溝

李緒曰汗溝欲深汗溝俗云阿世美蕪

歷草

辨色立成云歷草會保岐俗云會布岐

尾株

李緒曰尾株欲鹿鹿猶大也辨色

立成云尾柱一云尾根俗云乎保爾

烏頭

李緒曰烏頭欲舉辨色立成云久波由

夜眼

辨色立成云夜眼與米漢語抄說同

蹄護杵

玉篇云蹄徒奚反訓比豆米辨色立成云護杵和名上同

牛馬蹄也

陰脉

伯樂相馬經云陰脉俗云麻良佐夜

糞門附糞

伯樂曰糞門今案謂馬尿也尿李緒曰糞欲八方

嘶附鸞

玉篇云嘶音西訓以波由馬鳴也

唐韻云鸞音渥俗云布馬腹下聲也

牛馬病第百五十一

蠃說文云蠃從二音在牛馬皮中虫也

蹄躡四聲字苑云痰俗古叶反與頰同牛蹄躡病也

脊瘡陶隱居曰鹽有九種柔鹽療馬脊

瘡俗云多胡



腹瘰

伯樂曰馬腹瘰

今案瘰即腫字也俗云多知波禮

無病直立腹下腫是也遣人騎行

則汗出即差

脚病

伯樂曰脚病

俗云知阿奈岐馬有此病則

欬嗽衣毛焦折前足重不能行

腹轉病

伯樂曰腹轉病

俗云波良夜無馬有此病

則迴顧聞腹又有腹結病馬有此

病則卧起腹痕汗出

驚

唐韻云驚

陟利反與致同俗云太利

馬脚屈重

也

斃

四聲字苑云斃

毘祭反訓死也

金類第百五十二

金

爾雅云黃金謂之盪

徒黨反其美者

半

謂之鏐

力幽反

即紫磨金也說文云

銑

銑

藎典反和名古加爾

金之最光澤也

金屑

陶隱居曰金屑一名生金

和名古加爾乃

銀

須利又都

爾雅云白金謂之銀

宜珍反

其美者

銀屑

謂之鏹力凋力弔二反  
陶隱居曰銀屑一名銀蘇和名銀乃須利

銅

說文云銅音同和名赤金也

半熟

唐韻云錠直類好銅半熟也

鍊

附 鑛 鐵

說文云鍊他結反和名久路加黑

金也唐韻云鑛音實鑛鍊為刀甚利

鍊落

本草云鍊落一名鍊液和名鐵乃蘇敬曰是鍛家燒鍊赤沸砧

鍊精

陶隱居曰鍊精一名鍊漿和名加

比鍛竈中如塵者也

鉛

說文云鉛音延和名青金也

錫

唐韻云錫先擊反鉛錫爾雅云錫謂

之錫常名反兼名苑云一名白鑄盧盍

反和名之 路奈麻利

水銀

蔣魴切韻云汞胡孔反上声之重水銀別名也唐韻云瀕今案汞水

銀滓也

汞粉

陶隱居曰汞粉和名美豆加須燒時

飛著釜上之名也俗名之水銀灰

鎮粉

小品方云鎮粉和名美豆加燒朱

砂為水銀其上黑烟名也

錢

唐韻云錢初牙反錢異名也漢書

志云鎡居兩反訓錢貫也音義云

鎡音容和名世途錢橫也

玉類第百五十三

珠

白虎通云海出明珠日本紀私記

太麻四聲字苑云玉和名欲反白玉

玉

四聲字苑云玉和名欲反白玉寶石

也兼名苑云球琳求林二音琅玕即干

琨瑤昆遙二音琬琰遠掩二音皆美玉名也

璞

野王案璞並角反和名玉未理也

水精

兼名苑云水玉一名月珠和名美豆止留

太萬水精也

火精

兼名苑云火珠一名瑒陽燧二音和名

比止流火精也

瑠璃

野王案瑠璃俗流離二音青色而如

玉者也

雲母

本草云雲母和名岐五色具謂之

雲華多赤謂之雲珠多青謂之雲

英多白謂之雲液多黃謂之雲沙

玫瑰

唐韻云玫瑰枝迴二音今案和名

讀翡翠火齊處火齊珠也

珊瑚

說文云珊瑚刪胡色赤玉出於海

底山中也

琥珀

兼名苑云琥珀虎伯二音俗一名

江珠

碑磔

廣雅云車渠陸詞並從石作碑石

之次玉也

馬腦

廣雅云馬腦俗音女石之次玉也

鑰石

考聲切韻云鑰他侯反字亦作鋸

尺鑰石似金西域以銅鑊雜藥合

為之

倭名類聚鈔卷第十一



倭名類聚鈔卷第十二

源順撰

香藥部第十八

香名類百五十四 藥名類百五十五

燈火部第十九

燈火類百五十六 燈火具百五十七

燈火器百五十八

布帛部第二十

錦綺類百五十九 繒布類百六十

裝束部第二十一



冠帽類百六十一 冠帽具百六十二

衣服類百六十三 衣服具百六十四

冪帶類百六十五 冪帶具百六十六

履襪類百六十七 履襪具百六十八

香名類第百五十四

沈香 本草云沈香 沈俗音反 節堅而沉水

者也 兼名苑云一名堅黑

淺香 南州異物志云沈香其次在心白

間不甚堅者置之水中不浮不沈

麝香 與水平者名曰淺香也

爾雅注云麝 食夜反 脚似麝而有香

裋衣香 文字集略云裋衣香 裋於業反 裋

丁子香 內典云丁子鬱金 娑律膏 七言偈也

見下文

薰陸香 兼名苑云薰陸香 俗音君祿 出中天竺

也

牛頭香 兼名苑云牛頭香 俗音五豆 出大秦國

氣似麝香

雞舌香南州異物志云雞舌香是草花之

可含香

雀頭香江表傳云魏文帝遣使於吳求雀

頭香

龍腦香蘇敬本草注云龍腦香者樹根中

乾脂也

青木香南州異物志云青木俗云象目出天竺

是草根狀似甘草

零陵香南州異物志云零陵香土人謂為

百味香燕草雲云都梁香雲云荆州記云都梁縣有小山山上有

蘼合香水清淺其中生蘭草俗號蘭為都

白芷香梁香雲云白芷香雲云和辛生所東

兜納香魏略云兜納香出大秦國

兜末香漢武故事云兜末西王母燒之本

是兜渠國所獻

流黃香吳時外國志云流黃香出都昆國

旃檀香

旃檀香

艾納香廣雅云艾納出對國

甘松香

迷迭香魏略云迷迭香出大秦國

詹糖香本草云詹糖香詹糖二音占唐

鬱金香

白芷香本草云白芷香芷音止味辛生河東

蘇合香唐志云蘇合香出蘇合國蘇字反本

百和香蘇合香草疏云是諸香草煎汁名也土音

百和香神仙傳云淮南王張錦繡之帳燔

百和之香燔燒也音繁

甲香南州異物志云甲香俗云合講二音螺屬

也可合衆香燒之皆使益芳獨燒

則臭

芸香禮記注云芸音雲久佐乃香香草也

薰爐漢劉向有薰爐銘薰爐比度利

薰籠方言注云火籠多岐乃古今薰籠也

香囊唐韻云幃音圍反香囊也

藥名類第百五十五



丹藥

大唐延年經云九微丹一名七耀

珠丹一名延年丹一名寶珠丹一名絳雪

紫靈丹

一名歸命丹一名無忘丹一名玄霜丹一名絳雪

招魂丹

一名長生丹一名神山丹一名反魂丹一名耀

四神丹

一名大易丹一名神變丹一名重耀丹一名重

三景丹

一名神丹一名飛雪丹一名忘憂丹一名紫微丹一名練

太一三使丹

一名上仙丹一名雲奔丹一名太一丹一名

五靈丹

一名華丹一名昇霞丹一名雲花丹一名九

八石丹

一名厄丹一名麗日丹一名素月丹一名四時丹

金膏丹

一名生飛陽丹一名昇仙丹一名朝霞丹一名絳

金液丹

一名景丹一名玉液丹一名靈花丹一名塵丹

玉粉丹

一名英丹一名金不死丹一名靈

紫遊丹

舉一名步空丹一名華景丹一名凌虛丹一名同人丹一名輕

玄黃丹

見名披雲丹一名黃花丹一名散華丹一名春苑丹一名流珠丹一名

流珠丹

紅紫相間丹一名赤流珠丹一名

紫雪丹

虛丹一名步虛丹一名紫陰丹一名紫

凝階積雪丹

一名朝霞一名飛化神美丹一名

白雪丹

散粉丹一名迴

膏藥

諸家方云千瘡膏一名澤蘭膏生

長枕中膏升麻膏腫治丹水銀膏

賊風膏犀角膏白芷膏生

髮膏蓮子膏五黃膏治諸者

波膏治風毒一切丹參膏令易胡粉膏

治蝨烏犀膏切瘡一雄黃膏治痛附

子膏治白藍漆膏治疥商陸膏水治

瘡長髮膏髮治落麝香膏治惡芎藭

膏腫治丁木蘭膏治皸當歸膏射

丸藥

干膏 治喉 黃芩膏 大黃膏 治熱

消石膏 治惡 甘草膏 治小兒 松脂

膏 治惡 五味膏 治頭 麻子膏 治燒

槐皮膏 治疥 涉

諸家方云七氣丸 治寒熱氣病七氣

其狀決明丸 治不明 理中丸 治霍亂

乾薑丸 烏梅丸 治下痢 當歸丸

犀角丸 七疝丸 治疝病 備急丸

消飲丸 水治過度 所成病也 紫苑丸

芒消丸 治水利腫小 前胡丸 雞距

丸 如雞距而 胡椒丸 治胃中 桃人

丸 治不通 水黃耆丸 治虛勞小 伏苓

丸 治心昏 黃連丸 治赤 大黃丸

杏人丸 令耳目 二車丸 此藥載車

以名昌蒲丸 治耳 定志丸 治人志

鎮心丸 治狂心 不胃丸 治腹中 四神

丸 治萬病 魏文帝 九虫丸 治腹中 九

名 人參丸 龍骨丸 血治長 駐車丸

治下厚朴丸治暴利牽馬丸病家常買

之故以防風丸升麻丸喉腫橘

皮丸爛瘡口中通明丸甘草丸

葛椒丸千金丸大棗丸礬

石丸麝香丸亭歷丸消脹

丸治脚氣腹昆布丸瘰桓山丸

目發支子丸治小兒棄醫丸有一邑

藥不用醫之槐子丸不治五痔桂子丸

嗽治咳桑皮丸玉壺丸病治痰松脂

丸治二十水丸平內丸治心

腹露宿丸服之耐寒熱露宿白解

丸治萬雄黃丸細辛丸治百

痛朴消丸治腹中胡麻丸補五內傷

遠志丸腎氣丸溫泉丸

治一殺鬼丸尺囊懸家四角又朔

則殺入軍丸可避五萬物丸一天竺

九一名度世丸王子喬服之

散藥

諸家方云神仙散飛雪散菊

花散 人參散 日月散 四時

散 暑預散 防風散 治遍身干

薑散 决明散 治明目 昌蒲散 蜀

椒散 帶齒散 如核裹綿帶 熨火

散 以綿裹之令燒 木蘭散 桂心

散 以熨背痛處 細辛散 寒食散

散 服之寒飲寒 龍骨散 浮石散 治

嗽 小豆散 治赤 慈石散 挑膿散

不 治膿 惡內散 商陸散 治白雞舌

散 治胡 牛鰓散 赤耳散 蒲黃

散 治下 豆醬散 敗醬散 治陰伏

苓散 壁土散 治疔 消石散 治大便

通 鉛丹散 治陽 五痔散 治五定志

散 鹿角散 治陰 胡麻散 治腰麻

子散 枸杞散 益氣延年 聰明散

別離散 治男男夢見女女夢 十精散

益多散 委雞散 禿雞散 七

類散 柏葉散

湯藥

諸家方云皇子湯治一名王子湯小

豆湯 白石湯 大黃湯 破棺

湯服之破三皮湯用桃李梓石榴

湯治痢杏人湯 犀角湯治脚腫鯉魚

湯 五香湯治丁葵根湯治渴大豆

湯一云大豆紫走馬湯治下痢大

棗湯治吐厚朴湯治霍理中湯

麻黃湯 梁米湯 竹皮湯治血

離瘡湯治瘡未發之前服桂心湯

龍骨湯 青龍湯 玄龍湯 白

虎湯 伏苓湯 麻子湯 生薑

湯 當歸湯 甘草湯 瞿麥湯

湯治胞衣不出救命湯治上氣遠命湯

還魂湯全死立生九蓋湯煮藥

湯加九蓋水煮馬道湯治下三沸湯

五木湯煮槐柳桃桑穀

煎藥 考聲切韻云煎煎煎一煮藥汁令

稠也諸家方云枸杞煎 骨填煎

蘇蜜煎 生薑煎 地黃煎 菜

萸煎 治胃 杏人煎 治失聲 百部煎

嗽治咳 厚朴煎

燈火類第百五十六

燈燭 四聲字苑云器照曰燈音登豎燒曰

燭音度屬和名並 野王案燈燭蘭膏

所燃之火也

蠟燭 唐式云少府監每年供蠟燭七十

挺

紙燭

雜題有紙燭詩之紙燭俗音

炬火

唐韻云爝即畧反炬火也字書云

炬其呂反上声之重訓與 束薪灼

之

庭燎

四聲字苑云燎比力照反和名途波

庭火也

烽燧

附火 說文云烽燧峯遂二音邊有警

則舉之唐式云諸置烽之處置火

臺臺上挿音厥俗云

篝火

漢書陳勝傳云夜篝火

師說云比乎加之利

野火

字統云燭

蘓典反又作燹野

防野

火也

孫恂切

韻云燹

音與

逆燒也

燔煨

唐韻云熾

昌志反漢語

猛火也

又

盛也

四聲字苑云

燔煨

唐隈二音

和名上同

熱灰新火也

燐火

文字集略云

燐

音鄰一音吝

鬼火

也人及牛馬兵死者血所化也

蚊火

新撰萬葉集歌云

蚊遣火

加夜利

比今案

一云蚊火所出未詳但俗說蚊遇煙即去仍夏日庭中熏火放煙故

以名之蚊見虫豸部

燈火具第百五十七

火鑽

內典云譬如

因燧

因鑽

音贊和名

比岐利

而得生火

文淫槃經

燧

古史考云燧

人氏造鑽

燧

音遂和

名比字

知始出火

油

附擣押

四聲字苑云

油

以周反和

迮麻取

名阿布良



脂也迤與側陌反字迫也狹也內典

云胡麻熟已收子熬之擣押俗語

無路然則乃得出油文也

燈心考聲切韻云炷音主又去声和名

也訛燈心也

炭附炭籠蔣魴切韻云炭他案反和樹木以

火燒之仙人嚴青造也野王案羨

亦作篔炭籠也

松明唐式云每城油一斗松明十斤案今

之松明者今纂要云火木曰薪音新和名

燼左傳注云燼音晉和名火餘木也

灰陸詞切韻云灰呼恢反火燼滅也

煇唐韻云煇煤和臺梅二音灰集屋也

烟附燻四聲字苑云烟於賢反字亦作火

燒草木黑氣也唐韻云燻音鬱俗

布太烟氣也

四聲字苑云燻子結反和名燭餘

燻保會久豆

炭也

燈火器第百五十八

燈籠

內典云燈爐見涅槃經唐式云燈籠見

元式本朝式云燈樓見主殿寮式今

也

燈械

楊氏漢語抄云燈械戒音所以居燈

盞也

燈臺

本朝式云主殿寮燈臺

燈盞

唐式云每城燈盞七枚阿燈盞和名

岐

油瓶

內典云爾時復有諸沙門等手自

作食執持油瓶和名阿不

火爐

聲類云爐音盧楊氏漢語抄火爐

火所居也

火筋

辨色立成云火筋比波之下

竈

四聲字苑云竈則到反與躁炊爨

處也文字集略云窻七經反和竈

後穿也

錦綺類第百五十九

錦 釋名云錦居飲反和名途之岐本

軟錦兩面錦等之金也作之用功

重其價如金故製其字帛與金也

綺 蔣魴切韻云綺虛彼反俗云岐一

訓加無似錦而薄者也釋名云綺

綦也謂方丈如綦也

兔褐 蔣魴切韻云兔褐户葛反此間繒

衣以兔毛和織也

夾纈 東宮切韻釋氏曰纈胡結反夾纈

介結帛為文綵也孫愐曰繒之有

夾花也六齋嬰類

繡 蔣魴切韻云繡息又反訓以五色

絲刺萬物形狀也

綾 野王曰綾音凌和名阿夜綾有就

文綾平似綺而細者也考聲切韻

羅 云紋音吳越謂小綾也

唐韻云羅曹何反此間云綺羅亦

和名卷五十三

十四

縠附織

網羅也

釋名云縠胡谷反其形緘緘視

之如粟也唐韻云緘子六反與叔

之良縠文貌也

縑

毛詩注云綃所交反又音消縑也

釋名云縑音兼其絲細緻數兼於綃

也漢書云灌嬰敗繒疾陵反師說

又布帛摠文縑之

繒布類第一百六十

繒此間云

綃附幅字

陸詞切韻云綃吉椽反和縑帛也

四聲字苑云幅音福俗布綃之類

闊狹也

練

蔣魴切韻云練卽旬反和名熟綃

也

紕附紕字

唐韻云紕式支反與施同縑似布

也紕匹夷反漢語抄云縑欲壞也

帛

說文云帛蒲角反俗云薄縑也

紗

四聲字苑云紗所加反似綃太輕

薄也

布

四聲字苑云布博故反和織麻及紵為帛也

白絲布唐式云白絲布今案俗用手作布三字云天都久利

乃沼乃是乎

紵布

唐式云紵布三端今案紵者麻紵之紵俗用麻布

二字云阿佐沼乃是乎

調布

唐式云揚州庸調布今案本朝式有庸布調布

調布讀只岐乃沼能又有信濃望隨等名望隨者上總國郡名也其

貲布

體與他國調布頗別異故以所出國郡名為名也

唐韻云幣

音與布名也唐式云貲

漢語抄云佐與貲乃沼能今案貲布宜作幣布乎

商布

本朝式云商布和名多途

緜絮

屯字唐韻云緜武連反和絮也四聲

字苑云絮息慮似緜而麁惡也唐

令云緜六兩為屯屯聚也俗一屯讀飛度毛遲

冠帽類第百六十一

冠僕頭兼名苑注云冠音黃帝造也辨色

和名錄卷十一

十一

立成云幘頭加字布利幘音僕今

等亦用之

冕音免和名續漢書輿服志云冕玉乃冠冠

之前後垂旒者也

雲冠唐令云景雲儻八人五色雲冠俗

萬比乃加之良

天冠內典云環釧釵璫天冠臂印涅槃

也天冠俗訛云天和

帟額方言云額巾或謂之帟額帟音或

謂之絡頭絡音唐令云高昌伎一

部舞二人紅朱額

烏帽附帽子兼名苑云帽一名頭衣帽音菴

俗訛烏為焉今案烏焉或通見文選注玉篇等唐式云庶

人帽子皆寬大露面不得有掩蔽

頭巾唐令云諸給時服冬則頭巾一枚

釋名云幘古誨切去声又古獲反

今老嫗戴之覆髻上者也唐韻云幘婦

人喪冠也

冠帽具第一百六十二

簪 四聲字苑云簪作含反又則岑反和名加無左之

插冠釘也蒼頡篇云簪笄也釋名

云笄音雞此間云笄係也所以拘

冠使不墜也

巾子 辨色立成云巾子此間巾幘頭具

所以插髻者也

纓 唐韻云纓於盈反俗冠纓禮記云

玄纓紫纒自魯桓公始焉

綈 兼名苑云綈儒誰反一名老繫和

冠乃乎一云保須介又云於以

加計或說云老人髻落以此繫冠

櫛鬢 文選云勁 櫛理鬢李善曰通俗文

音雪釋名云燾音盜導也所以導

櫛鬢髮也或曰櫛鬢櫛音歷和名

衣服類 第一百六十三 野王案在上曰衣在

袍 楊氏漢語抄云袍薄交反和名宇

朝著襪之袷衣也

縫掖

考聲切韻云掖盈迹反縫掖和名

乃岐縫掖衣名也

缺掖

楊氏漢語抄云蜀衫和岐阿介本

朝式云缺掖一云

半臂

蔣魴切韻云半臂此間名如字衣

名也

汗衫

唐令云諸給時服夏則汗衫一領

衫音所銜反衣名也

襪衫

楊氏漢語抄云襪衫須會豆介乃

襖子

唐令云諸給時服冬則白襖子一

奈保之能古呂毛

領襖音鳥老反

襦襜

唐韻云襦音當兩襦衣名也釋名云

兩襦今案兩或作襦其一當曾其

一當背也唐令云慶善樂舞四人

碧綾襜上音苦

背子

領巾辨色立成云背子和名加形如

半臂無罽襪之袷衣也楊氏漢語



抄云背子婦人表衣以錦為之領

巾日本紀私記云比禮婦人項上飭也

裙裳附裙帶釋名云上曰裙唐韻云音與群同字亦作裘

下曰裳音常和名毛白氏文集云青羅

裙帶裙帶此間云如字

相唐韻云相語抄云阿古尼質反漢女

人近身衣也

袿漢書音義云諸于今案于宜作大衿見玉篇

袿衣婦人袿衣也釋名云袿音圭漢語

抄作袿云婦人上衣也

衾說文云衾布須萬大被也四聲

字苑云被衾別名也

裘說文云裘音求和名加波古路皮

衣也

單衣釋名云衣無裏曰單單衣比止閉岐沼謂衣則

袴可知

袷衣文選秋興賦云御袷衣袷音古洽反袷衣和

名阿波世李善曰袷衣無絮也

袴

蔣魴切韻云袴音故和名脛上衣名也釋名云褶音邑和名宇波襲也覆袴上之衣也

大口袴唐今云慶善樂舞四人白絲布大

口袴和名於保久一云表袴

奴袴

楊氏漢語抄云奴袴波賀萬漢語

抄云緇狩袴或云岐

布衣袴

文選云振布衣此間云舊衣加利

之知世說云著青布袴

禪

方言注云袴而無跨謂之禪音昆

須萬之毛能一云史記云司馬相

如著犢鼻禪韋昭曰今三尺布作

之形如牛鼻者也唐韻云衲職容

鍾同楊氏漢語抄云衲子毛乃小

禪也

襁褓

孫恂曰襁褓響保二音和小兒被

也

衣服具第百六十四

衿

釋名云衿音領古呂音頸也所以擁

頸也襟音金禁也交於前所以禁禦

風寒也

紐子

說文云紐女久反楊氏漢語結而

可解者也

衽

四聲字苑云衽如甚反和名衣前

襟也

袖

釋名云袖音岫和名會所以受手

也袂音弊開張以臂屈伸也祛音居其

掖

中虛也  
方言注云掖音與掖音同和名衣掖

也

襜

唐韻云襜音蘭俗襜衫也

裾

陸詞曰裾音居和名古呂毛乃須

衣下也

表裏

說文云表碑矯反衣外也裏音理

衣內也

襲

史記音義云衣之單複相具謂之

襪積

襲辭立反和爾雅注云襲猶重也

周禮注云祭服朝服襪積無數積

襪禪

續齊諧記云織成襪本朝式用此

今案所出日本紀私記云手緇訓

音義未詳日本朝式云襪禪各一條禪讀

音響本朝式云

晉帶類第百六十五

紳論語注云紳音申大帶也唐令私記

革帶

云大帶今案一云博帶以繒為之

唐衣服令云革帶玉鈎今案革帶

金玉石角等為名故有白玉帶隱

文帶馬腦帶波斯馬腦帶紀伊石

帶出雲石帶越石帶斑犀帶烏犀

帶散豆帶等之名其體有純方九

鞞擲上等之名革

金隱起帶唐鹵簿令云左右金吾大將軍

金銅帶唐樂令云宴樂伎一部儻二十人

金銅晉帶烏皮靴

白犀帶白氏詩云通天白犀帶照地紫麟

袍

緋帶

唐韻云緋蒲革反與構同織絲為

帶也

接鞞

唐樂令云承天樂舞四人紫綾袍

紫接鞞

唐韻於教反此間云接腰

白布帶

本朝式云白布帶

沼能於此

衿帶

陸詞曰衿

音與襟同和名比岐於此

小帶也釋

名云衿禁也禁不得開散也

勒肚巾楊氏漢語抄云勒肚巾

波良萬岐一云腹帶

鞞帶具第一百六十六

鞞

唐韻云鞞

他丁反字亦作鞞和名於此加波

皮帶

也楊氏漢語抄云腰帶之革未著

鉸具為鞞也

鉸具

楊氏漢語抄云鉸具

上一音古巧反一音教鉸具

此間云賀古今案唐令所謂玉鉤是也已見上文

腰帶及

鞞具以銅屬革也

鉸子

楊氏漢語抄云鉸子

上音胡犬反上声之重

著鞞錢也

瑋瑁

曹憲曰瑋瑁

代昧二音又毒冒今案以為帶具故附出

如龜出大海大者如蘧篲背上有鱗鱗大如扇有文章將作器則煮其鱗如柔皮任意用之

魚袋

蔣魴切韻云袋音代囊名又金銀魚袋唐令云諸百官魚袋並令中尚

預造進也

履襪類第一百六十七

履

唐韻云草曰屣

音翫

麻曰屨

音句

革曰

履

音李和名並久音李和名並久

黃帝臣於則造

也

襪

說文云襪

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

足衣也

靴

唐令云烏皮靴赤皮靴

音戈字亦

音戈字亦

音戈字亦

音戈字亦

音戈字亦

化乃又都

深頭履

釋名云韋履

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

音末字亦作

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

文今案此間云深履其頭短者謂之半靴

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

足也

單皮履唐令云諸舄履並烏色舄重皮底

履單皮底舄音思積反字亦作鞮

以鹿皮為半靴名曰多鼻宜用此單皮二字乎

鼻高履楊氏漢語抄云突子突音他骨反今僧侶所著

鼻廣履是歟鼻高履也

線鞋辨色立成云線鞋上仙戰反字亦綫下户佳反

又戶皆反楊氏漢語抄云線鞋千開乃久都絕綫兼用

男女通著

絲鞋辨色立成云絲鞋伊止乃久都今案俗云之賀伊

麻鞋顏氏家訓云麻鞋一握麻鞋和名乎久豆辨

色立成云麻鞋以麻為之

錦鞋辨色立成云錦鞋此間音開以綵為

之形如皮履綵音采

鞞鞋唐韻云鞞鞞合反字亦作鞞鞞小鞋俗為挿字未詳

兒履也

木履續漢書云袁宏著木履揚氏漢語抄云木履

紀具

屐兼名苑云屐一名足下屐音奇逆反和名阿

屣

太師

史記注云屣所綺反與徒同漢語

乃阿之太履之屬也

屨

史記注云屨居灼反與脚同字亦

草屣也

草履

楊氏漢語抄云草履和名與屨同

履襪具第一百六十八

履楦

唐韻云楦虛願反一音蓮字亦作

也太是靴履楦又法也

履屨

野王曰屨思協反和名久都屨

中薦也楊氏漢語抄云履屨一名

履苴七余反又苞苴

靴氈

唐令云諸給時服春秋各給靴一

兩并氈諸延反楊氏漢語抄

靴帶

楊氏漢語抄云靴條吐刀反所以

繫靴跟也或以革為之喚云靴帶

屣系

鼻繩

風俗通云延喜年中京師長者

皆著屣婦人始嫁至漆畫五綵為



系今案唐韻胡計反緒也然本草

云履鼻繩灰

僑耳

唐令云青耳僑今案僑耳者俗人云僑之乳乎

僑靴

唐韻云靴音丁今案下賤人以牛皮補著僑下云太知波

女宜用此字乎補履下也

倭名類聚鈔卷第十二



06  
10

